



Ústav asijských studií

Posudek oponenta na bakalářskou práci Adély Balážové **Samsung a jeho postavení v ekonomice a společnosti Korejské republiky**

Adéla Balážová se v bakalářské práci zaměřila na jeden z největších konglomerátů v Korejské republice, společnost Samsung. K tématu přistupuje nikoliv ekonomicky, nýbrž filologicky s ohledem na kulturu a realie korejské společnosti a hlavním záměrem je vytvoření obrazu, jak společnost v korejském prostředí funguje a jakou má image.

Práce postupuje logicky od představení čabŏlŭ, historického vývoje Samsungu a jeho současné struktury. Ve druhé a třetí kapitole se pak zaměřuje na klíčové téma, vliv firmy na ekonomiku a společnost. Téma považuji za vhodně zvolené, provedení je poměrně jednodušší, vybízí se k prohloubení v navazujícím výzkumu. V literatuře převažují online zdroje po pokrytí více aktuálních témat. Řešitelka se sice také opírá o odbornou literaturu, místy ale příliš spoléhá na data prezentovaná samotnou společností, která mohou být zavádějící a ve prospěch samotné firmy.

Obsahově se studentka dopustila několika nepřesností, kterým by se dalo předejít větším využitím poznámek pod čarou pro doplnění kontextu. Např. na straně 12 mluví o podpoře Samsungu vládou prezidenta I Sŭngmana v letech 1946-1960 (přičemž I Sŭngman je prezidentem až od roku 1948), což ještě umocňuje poznámkou, že „Prezident I Sung-man byl prezidentem Jižní Koreje v prvních letech po osvobození země od japonské okupace“, kde opomíjí období vlády USAMGIK 1945-1948. Na stejné straně dochází též k závěru, že I Pjŏngčchŏl, zakladatel Samsungu, měl vynikající obchodní a strategické dovednosti na základě holého argumentu, že od japonských bank získal půjčky – tento závěr se mi zdá unáhlený, resp. není citovaný a na vlastní závěr není dostatečně podložený. Tyto dva příklady jsou nejzávažnějšími argumentačními chybami v práci, v mnohem menší míře se vyskytly i na pár dalších místech (např. str. 14: „konglomeráty... se zčásti podílely na propuknutí krize“).

K technickému a stylistickému provedení práce mám několik výhrad z hlediska dodržení citační normy, české vědecké transkripce korejštiny a stylistiky.

Nejprve k citační normě – řešitelka se dopouští několika více či méně závažných chyb v nové úpravě citační normy ČSN ISO 690:2022. Od nejzávažnější: u některých zdrojů (většinou webu), chybí samotný název zdroje/webu, resp. studentka jej umístila jako autora textu, za názvem článku pak ovšem úplně chybí údaj o zdroji a není tak úplně bez pátrání zřejmé, o jaký zdroj jde (zvláště, když studentka dělí literaturu dle jazyka místo doporučeného dělení na monografie, odborné články, online zdroje), např. všechny weby Samsungu, web Indeed (u nějž by v textu bylo vhodné popsat, o jaký zdroj se jedná, vzhledem k tomu, co z něj studentka čerpá), ad. Dále studentka nikde neuvádí, kdy online zdroj citovala – nemůže být tedy zřejmé, k jaké době je odkaz aktuální (v případě webů velmi důležité), a nerozlišuje citování časopisu a webu (v případě časopisu píšeme rovnou název, v případě webu „In: název“). K méně závažným chybám patří přesunutí údaje „online“ za název zdroje, nikoliv článku a za používání češtiny při vypisování údajů určujících číslo vydání časopisu – kde by podle současné normy měl být údaj originálním jazykem (v angličtině nejčastěji Vol.,



FILOZOFICKÁ FAKULTA Univerzita Karlova

Ústav asijských studií

No.). V případě zdroje KIM, Wan; LEE Jae-yeon, 2019 jsem si povšimla, že neuvádí celé datum publikování článku – v případě článků na webu je žádoucí. Trochu nešikovně byl zvolen také způsob zápisu zkrácené citace v poznámce pod čarou – předpokládám, že údaj např. „Pozn. 3“ referuje na první výskyt zdroje v poznámce – studentka ale pravděpodobně zpětně přidala poznámku navíc a tyto údaje nesedí. Preferovanější je uvádět autora, rok díla, stranu, příp. autora, název díla, stranu.

S českou vědeckou transkripcí studentka pracuje převážně správně, ovšem místy se dopouští chyb – např. prezident I Sung-man, místo I Sŭng-man, Pak Čöng-hui, místo Pak Čöng-hŭi, místy jsou chyby též v transkripcích v citacích, spíše ale v asimilacích výslovnosti a v malém množství.

Poslední výhrada je k místy poangličtěným formulacím (kultura zaměstnání, biliony, ad.) a poměrně časté chyby ve shodě přísudku s podmětem či záměny pádů ve větě.

Práci považuji za tematicky vhodně uchopenou a přiměřeně zdařile provedenou, demonstrující ovšem studentčinu nedůslednost v následování citační normy a transkripce korejštiny. Diplomantka se však nedopouští plagiátorství či výrazných argumentačních omylů, zdá se, že práce byla vypracována samostatně a odráží studentčin zájem o téma.

Z výše uvedených důvodů i přes některé větší nedostatky zejména po technické stránce zpracování považuji bakalářskou práci Adély Balážové za odpovídající nárokům kladeným na práce na oboru a **doporučuji ji k obhajobě** s navrženým hodnocením **dobře**.

V Praze, 10.6.2024

Mgr. Karolína Šamánková, oponent práce

Otázky k obhajobě:

Korespondenční adresa:
Ústav asijských studií
Filozofická fakulta Univerzity Karlovy
nám. Jana Palacha 2, 116 38 Praha 1
IČ: 00216208
DIČ: CZ00216208

Sídlo: Celetná 20, 116 38 Praha 1

Tel.: (+420) 221 619 723
(+420) 221 619 718-720
uas.ff.cuni.cz
<https://uas.ff.cuni.cz/>



FILOZOFICKÁ FAKULTA Univerzita Karlova

Ústav asijských studií

- 1.) Jakým způsobem přijímá společnost Samsung odpovědnost za skandály či kritiku? (Na téma poukazujete, jako na další možné k výzkumu, dají se však určit nějaké typické rysy, jak si Samsung vždy opět nakloní jihokorejskou společnost na svou stranu?)
- 2.) Kdy se podle vás, resp. zda vůbec, oddělily konglomeráty od přímého propojení s jihokorejskou politikou? Můžeme určit vlády/prezidenty, jež za to více či méně úspěšně bojovali (a jakými prostředky)?

Korespondenční adresa:
Ústav asijských studií
Filozofická fakulta Univerzity Karlovy
nám. Jana Palacha 2, 116 38 Praha 1
IČ: 00216208
DIČ: CZ00216208

Sídlo: Celetná 20, 116 38 Praha 1

Tel.: (+420) 221 619 723
(+420) 221 619 718-720
uas.ff.cuni.cz
<https://uas.ff.cuni.cz/>